

РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА
ИНСТИТУТ ЗА ДУХОВНО И КУЛТУРНО НАСЛЕДСТВО
НА АЛБАНЦИТЕ-СКОПЈЕ



БИЛТЕН
НА
ИНСТИТУТОТ ЗА ДУХОВНО И КУЛТУРНО
НАСЛЕДСТВО НА АЛБАНЦИТЕ - СКОПЈЕ

Број 18

ISSN 2545-4811 (печатено издание)
ISSN 2545-4846 (електронско издание)

Скопје, 28 март 2022 година

ПРВИОТ БРОЈ НА БИЛТЕНОТ Е ОБЈАВЕН ВО ЈУЛИ 2016 ГОДИНА

Издавач:

ЈНУ Институт за духовно и културно наследство на Албанците - Скопје

Адреса: „Булевар ИЛИНДЕН“, бр. 99, Скопје

За издавачот:

Проф. д-р Скендер Асани, директор

Уредник на издавачката дејност:

Проф. д-р Севдаил Демири

Уредник на Билтенот:

Проф. д-р Сефер Тахири

Лектор:

Проф. Ирена Петреска

Бр. 1003-227/1
Дт. 25.07.2017, Скопје
Скопје

Предмет: Материјали за објавување во Билтен

Согласно Законот за научно истражувачка дејност и член 132, став 5 од Законот за високото образование („Сл. весник на РМ” бр. 35/2008, 103/2008, 26/2009, 83/2009, 115/2010, 17/2011, 51/2011 и 123/2012) и согласно одлуката на Советот на Институтот за духовно и културно наследство на Албанците за објавување на билтенот со број 0201-74/3, на веб-страницата на Институтот за духовно и културно наследство на Албанците, ќе се објавуваат рефератите за избор во научни и соработнички звања, рецензиите за подобност на темата и оспособеноста на кандидатот за вршење научна работа, прегледите на одобрените докторски дисертации, прифатените магистерски и специјалистички теми и рецензиите на учебници.

Потребно е сите материјали што се предвидени за објавување во овој Билтен, благовремено да се доставуваат и во електронска форма (kontakt@itsh.edu.mk), како Microsoft Word 2003 doc. во кои исклучиво ќе се користи системскиот фонт Georgia.

Истата содржина на Билтенот се ажурира и во печатена и во електронска форма, регистрирана со број во системот на ISSN (International Standard Serial Number)-Меѓународен стандарден број за сериски и тековни публикации кој овозможува идентификација и контрола на сите извори во континуитет издадени на национално и интернационално ниво.

- ❖ **Содржина на Билтен број 18, од 28 март 2022 година:**
- ❖ **Përmbajtja e Buletinit numër 18, të datës 28 mars 2022:**

- **РЕФЕРАТ ЗА ИЗБОР НА НАУЧЕН СОВЕТНИК ВО ОДДЕЛОТ ЗА АЛБАНСКИ ЈАЗИК (д-р Зеќирија Ибрахими)стр. 5 – 18**

* * * * *

- **REFERAT PËR ZGJEDHJEN E NJË KËSHILLTARI SHKENCOR NË DEPARTAMENTIN GJUHA SHQIPE (dr. Zeqirija Ibrahimi) fq. 23 – 36**

РЕФЕРАТ

ЗА ИЗБОР ВО ЗВАЊЕТО НАУЧЕН СОВЕТНИК ВО ОДДЕЛОТ ЗА АЛБАНСКИ ЈАЗИК ПРИ ЈНУ ИНСТИТУТ ЗА ДУХОВНО И КУЛТУРНО НАСЛЕДСТВО НА АЛБАНЦИТЕ – СКОПЈЕ

Врз основа на јавно објавениот конкурс на 24.02.2022 год. на дневните весници „Лајм“ и „Нова Македонија“ за избор на еден научен советник во секторот Албански јазик, Советот на Институтот за духовно и културно наследство на Албанците – Скопје на својата редовна седница одржана на 16.03.2022, со одлука бр. 0201-220/2 не избра за членови на Рецензентска комисија во состав: проф. д-р Кемал Мурати, претседател (Институт за духовно и културно наследство на Албанците – Скопје), проф. д-р Џеват Лоши (Институт за јазик и книжевност – Тирана) и проф. д-р Авзи Мустафа (Катедра за албански јазик и книжевност, Филолошки Факултет „Блаже Конески“ – Скопје).

Како членови на Рецензентската комисија, по прегледувањето на доставената документација, на Советот на Институтот му го поднесуваме следниов

ИЗВЕШТАЈ:

Откако Рецензентската комисија ја разгледа доставената документација, констатира дека за избор во звањето научен советник за секторот Албански јазик на Институтот за духовно и културно наследство на Албанците – Скопје се пријавил само еден кандидат:

д-р Зеќирија Ибрахими, виш научен соработник

I. БИОГРАФСКИ ПОДАТОЦИ И ОБРАЗОВАНИЕ:

Кандидатот д-р Зеќирија Ибрахими е роден на 14.6.1977 год. во с. Љуботен – Скопје. Основно и средно образование завршил во Shkup, а студиите по Албански јазик и книжевност ги завршил на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ во Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ (1999).

Во 2007 год. на истиот факултет го одбрал магистерскиот труд под наслов „Внатрешнојазична референција: анафора и катафора (споредбена анализа помеѓу албанскиот и македонскиот јазик)“ од областа на контрастивната лингвистика и се здобил со звањето магистер по филолошки науки.

Во 2010 год. исто така на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ – Скопје пред комисијата во состав: проф. д-р Џеват Лоши – ментор, проф. Агим Пољоска, проф. д-р

Аслан Хамити, проф. д-р Мируше Хоџа и проф. д-р Ваљбона Тоска ја одбранил и докторската дисертација под наслов „Конјункцијата како кохезивно средство во албанскиот стандарден јазик“ и се здоби со звањето доктор по филолошките науки.

Од 1999 до 2011 год. работел како библиотекар на Катедрата за албански јазик и книжевност на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ во Скопје.

А од 1 јули 2011 год. е избран за научен соработник во Институтот за духовно и културно наследство на Албанците – Скопје во отсекот Албански јазик.

На 1 август 2016 год. е избран за виш научен соработник во Институтот за духовно и културно наследство на Албанците – Скопје во отсекот Албански јазик

Од 1 јануари 2017 год. до 27 октомври 2017 год. бил пратеник во Собранието на Република Северна Македонија.

II. ОЦЕНА НА НАУЧНОИСТРАЖУВАЧКАТА ДЕЈНОСТ НА КАНДИДАТОТ ОД ВАЖНОСТ ЗА ИЗБОРОТ ВО НАУЧНО ЗВАЊЕ:

Кандидатот д-р Зеќирија Ибрахими, покрај своето научно и стручно усовршување, својата преокупација во областа на албанската лингвистика ја насочува кон проучување на текст-лингвистиката, несомнено една научна дисциплина која досега имало скромни проучувања во албаноолошките студии, а неговиот научен фокус е ставен на внатрешнојазичната референција, а особено на конјункцијата, како основни категории на кохезијата на текстот. Покрај изработката на магистерскиот и докторскиот труд, своите согледувања и ставови ги има презентирани во неколку објавени научни трудови.

Освен основната научна дисциплина, во последните години имал неколку научни презентации од областа на јазичното планирање и јазичните политики, покажувајќи одлични познавања и на оваа лингвистика наука.

Има учествувало во повеќе проекти на научни и образовни институции, здруженија и други организации кои организирале научни сесии, конференции, семинари, кои се организирале во земјата и надвор од неа, на кои ги презентирал своите ставови и сознанија, давајќи свој придонес во современите текови на лингвистичката наука.

Научноистражувачка дејност

Во поглед на научноистражувачката дејност, кандидатот, д-р Зеќирија Ибрахими, се истакнал со својот придонес во продлабочување на лингвистичката дисциплина Текст-лингвистика во албаноологијата, со тоа што речиси целиот свој научен ангажман го посветил на ова лингвистичко подрачје. И неговата магистерска теза, и докторската дисертација, се од тоа поле, а другите негови научни прилози потврдуваат дека тој сериозно се зафатил за ова научно подрачје.

Д-р Зеќирија Ибрахими има објавено две монографии, учествувал на други монографии, а објавувал вкупно 57 научни трудови од лингвистичката област, од кои неколку и во меѓународни научни публикации.

Неговата прва книга е „Interlinearis – studime mbi gjuhën shqipe“ (Интерлинеарис – студии за албанскиот јазик), објавен во 2014 год. Во оваа книга се објавени проучување од областа на лингвистиката на текстот, а бидејќи тој работел и контрастивна лингвистичка анализа (неговата магистерска е споредбена анализа меѓу македонскиот и албанскиот јазик), тука има и важни прилози за преводот на текстови од други јазици на албански јазик.

Негово второ дело е “Planifikimi gjuhësor në Maqedoni” (Јазичното планирање во Македонија), објавено во 2019 год. Во оваа дело тој донесува и вредни значајни научни трудови за планирање на јазикот и јазичната политика во Северна Македонија, секако засновајќи се на продлабочени проучувања од оваа област во европската лингвистика. Вусшност, до сега, оваа е најдостижното дело од оваа област, а како таква е проценета и од албанските лингвистички проучувања не само од Северна Македонија.

Во 2019 год. тој објавил уште едно дело на проф. Ремзи Несими (“PËR gjuhën shqipe” / „ЗА албанскиот јазик“), која е плод на научната работа на д-р Зеќирија Ибрахими, бидејќи тој ги собрал распространетите прилози, ги уредувал, ги систематизирал и направил еден предговор на оваа значајна монографија за лингвистиката

Во 2021 год., во коавторство со д-р Скендер Асани и д-р Севдаил Демири, тој учествувал и во монографијата “Luboteni 2001” (Љуботен 2001), која е книга со проучувања, извештаји, документи и слики за настанот во с. Љуботен скопско во текот на конфликтот во 2001 год.

Од 2016 год., кога тој го имал последниот избор, неговите библиографски единици растеле за 30 единици, а неговото учество во научни активности достигнува околу 30 учества.

Опис на објавени трудови:

- 1) *Problemet e terminologjisë islame në gjuhën shqipe*, Albanologji VI, Instituti Albanologjik, Prishtinë, 2016, стр. 59-65
- 2) *Fletët e Mehmet Akif Ersojt*, ALSAR, Tiranë, 2016, стр. 324-332
- 3) The Authorship of the Work “Albania – What It Was, What It Is And What Will be” – An Analysis Through Connectors (bullgarisht), Macedonian review, The Macedonian Scientific Institute, Volume XL, 2017, бр. 3. Sofia, 2017, стр. 83-104
- 4) *Përkthimet e suksesshme përmes konektorëve* (коавтор со Бертон Сулејмани), Instituti Albanologjik, Prishtinë, 2017, стр. 87-97
- 5) *Fishta në një dritë tjetër*, “Kërkime historike” 9-10, Shoqata e Historianëve Shqiptarë në Maqedoni, Shkup, 2017, стр. 175-178
- 6) *Xhevat Lloshi dhe “Stilistika e gjuhës shqipe”*, Shoqata e Gjuhësisë Shqiptare dhe Biblioteka Kombëtare”, Infobotues, Tiranë, 2018, стр. 241-251

- 7) *Identiteti politik i Xhemijetit*, во: SCUPI бр. 20 – “Organizata Xhemijeti dhe rezistenca e saj kundër kolonizimit”, 2018, TSHKSH, Shkup, стр. 158-169
- 8) *Një standard i ri në terminologjinë shqiptare*, “Bibliografia dhe shkrime për prof. dr. Xhevat Lloshin – me rastin e 80-vjetorit të lindjes, Instituti i Studimeve Shqiptare dhe Protestante, Tiranë, 2018, стр. 90-96
- 9) *Statusi i gjuhës shqipe në Maqedoni*, во: SCUPI 22 – “Gjuha shqipe në Maqedoni – histori dhe perspektiva”, TSHKSH, Shkup, 2018, стр. 139-164
- 10) *Kontributi i Xhevat Lloshit për terminologjinë e botanikës dhe zoologjisë në gjuhën shqipe*, “Gjuha shqipe” бр. 1/2018, Instituti Albanologjik, Prishtinë, 2018, стр. 111-116
- 11) *Yazarı şairleştiren şehirler – Üsküp, Selanik ve İstanbul vasıtasıyla Yahya Kemal Beyath*, во: 60 Yıl Soğp.a Uluslararası Yahya Kemal Sempozyumu, Türkiye Yazarlar Birliği ve İstanbul, Bahçelievler Belediyesi, İstanbul, 2018, стр. 302-308
- 12) *Yazarın (metaforik olarak) Arnavutça Okunuşu*, “BOZKIRIN UYANIŞI, CENGİZ AYTMATOV”, KAF YAPIM-YAYIN, Ankara, 2019, стр. 269-285
- 13) *Beteja gjuhësore në Ballkan*, Ballkanologji 1, TSHKSH, Shkup, 2019, 310-322
- 14) *Proza shkencore e Faik Konicës dhe Fan S. Nolit – analizë përmes konektorëve të tekstit*, “Studime albanologjike” бр. 19, TSHKSH, Shkup, 2019, стр. 27-51
- 15) *Në kufirin e jetës*, SCUPI бр. 25, TSHKSH, Shkup, 2019, стр. 70-75
- 16) *Remzi Nesimi – albanologu i parë*, SCUPI бр. 24, TSHKSH, Shkup, 2019, стр. 119-125 (чека објавување)
- 17) *Planifikimi gjuhësor në Maqedoni dhe studime të tjera* (монографија), TSHKSH, Shkup, 2019
- 18) *Problemet e përdorimit zyrtar të shqipes standarde në Maqedoni*, Albanologji 10, том. 1, 2020, Instituti Albanologjik, Prishtinë, 2020, стр. 317-323
- 19) *Problemet e përdorimit zyrtar të shqipes standarde në Maqedoni*, во: “Sfidat e përkthimit në Republikën e Maqedonisë së Veriut”, Agjencia për Zbatimin e Gjuhës Shqipe e RMV-së, Shkup, 2020, стр. 77-84.
- 20) *Shenjat e pikësimit në funksion të kohezionit të tekstit*, “Studime albanologjike” 20, TSHKSH, Shkup, 2020, стр. 67-73
- 21) *Politikat gjuhësore evropiane në përjasje me politikën gjuhësore në RVM*, во: “Shumëgjuhësia dhe sfidat e zbatimit të Ligjit të Përdorimit të Gjuhëve në RMV”, Agjencia për Zbatimin e Gjuhës Shqipe, 2020, стр. 239-252
- 22) *Shoqëria e të Shtypurit Shkronja Shqip dhe nacionalizmi shqiptar*, во: “Shoqëria e të Shtypurit Shkronja Shqip 1879-2019” (përmbledhje kumtesash), ALSAR, Tiranë, 2020, стр. XXX (чека објавување)
- 23) *“Gjuha shqipe në shkollë nga sipërfaqja në thellësi”*, SCUPI 31, TSHKSH, Shkup, 2020, стр. 280-290
- 24) *“Transformimet identitare në Ballkan – nga historia në perspektivë”*, “Ballkanologjia 3”, TSHKSH, Shkup, 2021, стр. 118-149.
- 25) *“Olivera Jashar Nasteva si fat i njeriut ballkanik”*, “Ditët e alfabetit 2”, TSHKSH, Shkup, 2020, стр. 81-84.

- 26) “Planifikimi gjuhësor në Maqedoninë e Veriut”, во: „Doracak i nëpunësve administrative lidhur me zbatimin e ligjit për përdorimin e gjuhëve“, Agjencia për Zbatimin e Gjuhës Shqipe, Shkup, 2020, стр. 12-18 (ky tekst është botuar edhe në versionin maqedonisht dhe anglisht)
- 27) “Gjuhësia shqiptare kundrejt përdorimit zyrtar të gjuhës shqipe në RVM”, “Albanologjia” том. 8, бр. 15-16, Universiteti i Tetovës, Tetovë, 2021, стр. 185-193
- 28) “Iluministi Xhevat Gega”, SCUPI XX, TSHKSH, Shkup, 2022, f. XX (чека објавување)
- 29) “Përkthimi i Kuranit të I. M. Qafzezit – ngjarje e rëndësishme e kulturës dhe e filologjisë shqiptare”, Instituti për Hulumtime dhe Studime Islame – Bashkësia Islame e Republikës së Kosovës, Prishtinë, f. XX (чека објавување)
- 30) “Kontributi i prof. Qemal Muratit në Institutin e Trashëgimisë Shpirtërore e Kulturore të Shqiptarëve – Shkup”, SCUPI XX, TSHKSH, Shkup, 2022, f. XX (чека објавување)

Главен и одговорен уредник на научни списанија:

Од 2019 год. до денес е главен и одговорен уредник на научното списание “Studime albanologjike” (ITSHKSH), која сема има меѓународен карактер.

Освен ова, тој бил и главен и одговорен уредник на научната публикација “SCUPI 28 – 100 vjet Xhemijet”, ITSHKSH, 2020.

Член на редакција на зборници на трудови од научни конференции:

- 1) “SCUPI 20 – Organizata XHEMIJETI dhe rezistenca e saj kundër kolonizimit”, ITSHKSH, Shkup, 2018.
- 2) “SCUPI 24 – Kontributi i Prof. Remzi Nesimit për gjuhën shqipe dhe gjuhësinë shqiptare”, ITSHKSH, Shkup, 2019
- 3) “SCUPI 31 – Gjuha dhe shkolla shqipe në Maqedoninë e Veriut”, ITSHKSH, 2021
- 4) “Dialektologjia shqiptare – Të folmet shqipe në Maqedoninë e Veriut I”, ITSHKSH, Shkup, 2020
- 5) “Dialektologjia shqiptare – Të folmet shqipe në Maqedoninë e Veriut II”, ITSHKSH, Shkup, 2021
- 6) “Ditët e alfabetit I”, ITSHKSH, Shkup, 2020
- 7) “Ditët e alfabetit II”, ITSHKSH, Shkup, 2021
- 8) “Ballkanologjia – 1”, ITSHKSH, Shkup, 2019
- 9) “Ballkanologjia – 2”, ITSHKSH, Shkup, 2020
- 10) “Ballkanologjia – 3”, ITSHKSH, Shkup, 2021

Други активности кои припаѓаат во научноистражувачката дејност, релевантни за изборот

Учество на научни конференции и собири:

- 1) *Letërsia shqipe në shekullin XX*, Seminari X, Universiteti i Tetovës, 30 септември 2016
- 2) *Bashkëpunimi brendakulturor shqiptar*, Konferenca e tretë ndërkombëtare e Fakultetit Filologjik, USHT – Tetovë, 22-23 април 2016
- 3) *Organizata Xhemijeti dhe rezistenca e saj kundër kolonizimit*, ITSHKSH & Logos-A, Shkup, 17 декември 2017
- 4) *Gjuha shqipe në Maqedoni – histori dhe perspektiva*, ITSHKSH, Shkup, 18 јуни 2018
- 5) *Ballkanologjia sot dhe komunikime ndërbalkanike*, Seminarit Ndërkombëtar i Ballkanologjisë, ITSHKSH, 22-23 октомври 2018
- 6) Konferencë jubilarë me rastin e 80-vjetorit të lindjes së prof. Xhevat Lloshit dhe prof. Emil Lafes, Instituti Albanologjik, Prishtinë, 21 септември 2018
- 7) *Çështje të leksikografisë, leksikologjisë, stilistikës, filologjisë dhe të shqipes standarde në veprën e prof. dr. Xhevat Lloshit*, Shoqata e Gjuhësisë Shqiptare dhe Biblioteka Kombëtare, Tiranë, 11 мај 2018
- 8) *Pikësimi në gjuhën shqipe* (научна конференција), Instituti i Gjuhësisë dhe i Letërsisë, ASA, Tiranë, 30 мај 2018
- 9) *60 Yıl Sobr.a Uluslararası Yahya Kemal Sempozyumu*, Türkiye Yazarlar Birliği ve İstanbul, Bahçelievler Belediyesi, İstanbul, 8-9 ноември 2018
- 10) *Kontributi i prof. Remzi Nesimit për gjuhën shqipe dhe gjuhësinë shqiptare*, ITSHKSH, 21 март 2019, Shkup
- 11) *20-vjetori i eksodit në Kosovë* (panel), ITSHKSH, Shkup, 5 април 2019
- 12) *Promovimi i veprës së Pashko Vasës “Shqipnia dhe shqiptarët” (promotor)*, ITSHKSH ISPN dhe “Alsar”, Shkup, 7 мај 2019
- 13) *Roli i Islamit në mbrojtjen e identitetit shqiptar në Maqedoni*, ITSHKSH&FSHI, Shkup, 13 јуни 2019
- 14) *Java e albanologjisë*, Instituti Albanologjik, Prishtinë, 17-19 јуни 2019
- 15) *Научна конференција për ballkanologjinë (промотор на изданието)*, ITSHKSH, Shkup, 26.10.2019
- 16) *“Sfidat e përkthimit në Republikën e Maqedonisë së Veriut”* (научна сесија), Agjencia për Zbatimin e Gjuhës që e Flasin së Paku 20% e Qytetarëve të Republikës së Maqedonisë së Veriut, Shkup, 30.09.2019.
- 17) *“Shoqëria e të Shtypury Shkronja Shqip 1879-2019”* (научна конференција), ALSAR, Tiranë, 01.11.2019
- 18) *“Shumëgjuhësia dhe sfidat e zbatimit të ligjit të gjuhës në RMV”* (научна конференција), Agjencia për Zbatimin e Gjuhës Shqipe, 20-23 февруари 2020, Shkup
- 19) *“Gjuha dhe shkolla shqipe në Maqedoninë e Veriut”* (научна сесија) ITSHKSH, Shkup, 24 септември 2020

- 20) “Ballkani midis mitit, realitetit dhe perspektivës” (меѓународна научна конференција), ITSHKSH, Shkup, 23 октомври 2020
- 21) “Ditët e alfabetit 2” – “Rinjohja e ballkanologes Olivera Jashar Nasteva” (научна сесија), ITSHKSH, Shkup, 17.11.2020.
- 22) “Shumëgjdhësia dhe sfidat e zbatimit të Ligjit të Përdorimit të Gjuhëve në RMV” (научна конференција ndërkombëtare), Agjencia për Zbatimin e Gjuhës Shqipe, Shkup, 20-23 февруари 2020
- 23) “Sfidat e (mos)zbatimit të ligjit të gjuhëve në Maqedoninë e Veriut dhe gabimet gjatë përdorimit të shqipes standarde” (Seminarin XIV Ndërkombëtar i Universitetit të Tetovës), 25 ноември 2020.
- 24) “Figura poliderike e profesor Xhevat Gegës” (tribunë shkencore), ITSHKSH, 1 септември 2021.
- 25) “Një shekull nga botimi i përkthimit të Kuranit prej I.M. Qafëzezit”, Instituti për Hulumtime dhe Studime Islame – Bashkësia Islame e Republikës së Kosovës, Prishtinë, 21 септември 2021.
- 26) “Terminologjia dhe roli i saj për njohjen e gjuhës profesionale” (научна конференција ndërkombëtare), Agjencia për Zbatimin e Gjuhës Shqipe, Shkup, 29-30 септември 2021
- 27) "Ballkani midis integritit evropian dhe bashkëpunimit rajonal" (научна конференција ndërkombëtare), ITSHKSH – Shkup, 28 октомври, 2021.
- 28) “Kontributi i prof. Qemal Muratit për gjuhësinë shqiptare” (научна конференција ndërkombëtare), ITSHKSH, Shkup, 4 ноември 2021.

Рецензии

- 1) Hidajete Azizi, Nyjat në shqipen dhe maqedonishten, ITSHKSH, Shkup, 2017
- 2) Xhevat Lloshi, “Fjalorët e shqipes me turqishten”, ALSAR, Tiranë, 2020
- 3) Qemal Murati, “Fjalor frazeologjik i arealeve shqipe të Maqedonisë së Veriut”, ITSHKSH, Shkup, 2021

III. СТРУЧНО-АПЛИКАТИВНА ДЕЈНОСТ И ДЕЈНОСТ ОД ПОШИРОК ИНТЕРЕС

Од 2018 год. досега продолжува да биде член на Советот на Институтот за духовно и културно наследство на Албанците – Скопје, а во периодот 2018 – 2019 бил и Научен секретар на Институтот за духовно и културно наследство на Албанците – Скопје.

IV. ЗАКЛУЧОК И ПРЕДЛОГ

Од сето горенаведеното и од доставената документација и личното познавање на кандидатот, а врз основа на стекнатите научни звања, објавените книги, објавените статии од областа на лингвистиката и другите научни области, учеството на научни собири и други активности, Рецензентската комисија ја вреднува и ја оценува научноистражувачката и стручно-апликативната дејност, како и дејноста од поширок интерес на д-р Зеќирија Ибрахими.

Врз основа на изнесените податоци за севкупната активност на кандидатот од последниот избор до денес, Комисијата заклучи дека д-р Зеќирија Ибрахими поседува научни и стручни квалитети и според Законот за научноистражувачка дејност и Правилникот за начинот и постапката за избор во научни звања ги исполнува сите услови да биде избран во звањето НАУЧЕН СОВЕТНИК во научната област АЛБАНСКИ ЈАЗИК.

Според горенаведеното, Комисијата смета дека кандидатот д-р Зеќирија Ибрахими ги исполнува општите и специфичните услови за избор во звањето *научен советник*, па затоа има чест и задоволство да му предложи на Советот на Институтот за духовно и културно наследство на Албанците во Скопје д-р Зеќирија Ибрахими да биде избран во звањето НАУЧЕН СОВЕТНИК во научната област АЛБАНСКИ ЈАЗИК.

Скопје, 23.03.2022 год.

Рецензентска комисија:

проф. д-р Кемал Мурати – претседател, с.р.

проф. д-р Џеват Лоши – член, с.р.

проф. д-р Авзи Мустафа – член, с.р.

Анекс

ОБРАЗЕЦ КОН ИЗВЕШТАЈОТ ЗА ИЗБОР ВО НАУЧНО ЗВАЊЕКандидат: **д-р Зеќирија Ибрахими**Институција: **Институт за духовно и културно наследство на Албанците, Скопје**Научна област: **хуманистички науки, лингвистика**

НАУЧНО-ИСТРАЖУВАЧКА РАБОТА	Поени	
	дом.	меѓу нар.
МОНОГРАФИЈА	8	12
1) Planifikimi gjuhësor në Maqedoni dhe studime të tjera, TSHKSH, Shkup, 2019	8	
ВКУПНО ПОЕНИ	8	
ДЕЛ ОД МОНОГРАФИЈА	4	6
1) <i>Një standard i ri në terminologjinë shqiptare</i> , “Bibliografia dhe shkrime për prof. dr. Xhevat Lloshin – me rastin e 80-vjetorit të lindjes, Instituti i Studimeve Shqiptare dhe Protestante, Tiranë, 2018, стр. 90-96	4	
2) “Luboteni 2001” (studime, raporte, dokumente dhe fotografi), ITSHKSH, Shkup, 2021 (коавтор)	4	
ВКУПНО ПОЕНИ	8	
ТРУД СО ОРИГИНАЛНИ НАУЧНИ РЕЗУЛТАТИ, ОБЈАВЕН ВО НАУЧНО/СТРУЧНО СПИСАНИЕ	4	6
1) The Authorship of the Work “Albania – What It Was, What It Is And What Will be” – An Analysis Through Connectors (bullgarisht), Macedonian review, The Macedonian Scientific Institute, Volume XL, 2017, бр. 3. Sofia, 2017, стр. 83-104		6
2) <i>Kontributi i Xhevat Lloshit për terminologjinë e botanikës dhe zoologjisë në gjuhën shqipe</i> , “Gjuha shqipe” бр. 1/2018, Instituti Albanologjik, Prishtinë, 2018, стр. 111-116	4	
3) <i>Proza shkencore e Faik Konicës dhe Fan S. Nolit – analizë përmes konektorëve të tekstit</i> , “Studime albanologjike” бр. 19, ITSHKSH, Shkup, 2019, стр. 27-51		6
4) <i>Shenjat e pikësimit në funksion të kohezionit të tekstit</i> , “Studime albanologjike” 20, ITSHKSH, Shkup, 2020, стр. 67-73		6
ВКУПНО ПОЕНИ	4	18
ТРУД СО ОРИГИНАЛНИ НАУЧНИ/СТРУЧНИ РЕЗУЛТАТИ, ОБЈАВЕН ВО ЗБОРНИК НА ТРУДОВИ ОД НАУЧЕН/СТРУЧЕН СОБИР	3	4
1) <i>Problemet e terminologjisë islame në gjuhën shqipe</i> , Albanologji 6, Instituti Albanologjik, Prishtinë, 2016, стр. 59-65	3	

2) <i>Fletët e Mehmet Akif Ersojt</i> , ALSAR, Tiranë, 2016, стр. 324-332		4
3) <i>Përktimet e sukseshme përmes konektorëve</i> (коавтор со Бертон Сулејмани), Instituti Albanologjik, Prishtinë, 2017, стр. 87-97	1,5	
4) <i>Fishta në një dritë tjetër</i> , “Kërkime historike” 9-10, Shoqata e Historianëve Shqiptarë në Maqedoni, Shkup, 2017, стр. 175-178	3	
5) <i>Statusi i gjuhës shqipe në Maqedoni</i> , во: SCUPI 22 – “Gjuha shqipe në Maqedoni – histori dhe perspektiva”, ITSHKSH, Shkup, 2018, стр. 139-164	3	
6) <i>Identiteti politik i Xhemijetit</i> , во: SCUPI бр. 20 – “Organizata Xhemijeti dhe rezistenca e saj kundër kolonizimit”, 2018, ITSHKSH, Shkup, стр. 158-169	3	
7) <i>Xhevat Lloshi dhe “Stilistika e gjuhës shqipe”</i> , Shoqata e Gjuhësisë Shqiptare dhe Biblioteka Kombëtare”, Infobotues, Tiranë, 2018, стр. 241-251	3	
8) <i>Yazarı şairleşiren şehirler – Üsküp, Selanik ve İstanbul vasıtasıyla Yahya Kemal Beyathı</i> , во: 60 Yıl Soğp.a Uluslararası Yahya Kemal Sempozyumu, Türkiye Yazarlar Birliği ve İstanbul, Bahçelievler Belediyesi, İstanbul, 2018, стр. 302-308		4
9) <i>Shtresat identitare të shqiptarëve myslimanë në Maqedoni</i> , SCUPI 27, ITSHKSH&FSHI, 2019, f. 153-165	3	
10) <i>Albanologu i parë në Maqedoni</i> , SCUPI бр. 24, ITSHKSH, Shkup, 2019, стр. 119-125	3	
11) <i>Në kufirin e jetës</i> , SCUPI бр. 25, TSHKSH, Shkup, 2019, стр. 70-75	3	
12) <i>Beteja gjuhësore në Ballkan</i> , Ballkanologji 1, ITSHKSH, Shkup, 2019, 310-322		4
13) <i>Yazarın (metaforik olarak) Arnavutça Okunuşu</i> (punim për shkrimtarin Cengiz Aytmatov), “BOZKIRIN UYANIŞI, CENGİZ AYTMATOV”, KAF YAPIM-YAYIN, Ankara, 2019, стр. 269-285 (koautor)		2
14) <i>Problemet e përdorimit zyrtar të shqipes standarde në Maqedoni</i> , Albanologji 10, том 1, 2020, Instituti Albanologjik, Prishtinë, 2020, стр. 317-323	3	
15) <i>Problemet e përdorimit zyrtar të shqipes standarde në Maqedoni</i> , во: “Sfidat e përktimit në Republikën e Maqedonisë së Veriut”, Agjencia për Zbatimin e Gjuhës Shqipe e RMV-së, Shkup, 2020, стр. 77-84	3	
16) <i>“Planifikimi gjuhësor në Maqedoninë e Veriut”</i> , во: Doracak i nëpunësve administrativë lidhur me zbatimin e ligjit për përdorimin e gjuhëve, Agjencia për Zbatimin e Gjuhës Shqipe, Shkup, 2020, стр. 12-18	3	
17) <i>“Gjuhësia shqiptare kundrejt përdorimit zyrtar të gjuhës shqipe në RVM”</i> , “Albanologjia” том 8, бр. 15-16, Universiteti i Tetovës, Tetovë, 2020, стр. 185-193		4
18) <i>“Transformimet identitare në Ballkan – nga historia në perspektivë”</i> , “Ballkanologjia 3”, ITSHKSH, Shkup, 2020, стр. 118-149.		4
19) <i>Politikat gjuhësore evropiane në përqsje me politikën gjuhësore në RVM</i> , во: “Shumëgjuhësia dhe sfidat e zbatimit të Ligjit të Përdorimit të Gjuhëve në RMV”, Agjencia për Zbatimin e Gjuhës Shqipe, 2021, стр. 239-252		4
20) <i>“Gjuha shqipe në shkollë nga sipërfaqja në thellësi”</i> , SCUPI 31, ITSHKSH, Shkup, 2021, стр. 280-290	3	
ВКУПНО ПОЕНИ		37,5
АБСТРАКТ ОБЈАВЕН ВО РЕЗИМЕТО НА КОНФЕРЕНЦИЈАТА		1
1) <i>Politikat gjuhësore evropiane në përqsje me politikën gjuhësore në RVM</i> , во: “Shumëgjuhësia dhe sfidat e zbatimit të Ligjit të Përdorimit të Gjuhëve në RMV” (меѓународна научна конференција), Agjencia për Zbatimin e Gjuhës Shqipe, Shkup, 20-23 февруари 2020	0,5	

2) <i>Terminologjia profesionale ndërmjet njësimet dhe përkthimit</i> , во: “Terminologjia dhe roli i saj për njohjen e gjuhës profesionale” (meѓународна научna konferenca), Agjencia për Zbatimin e Gjuhës Shqipe, Shkup, 29-30 sептември 2021	0,5	
ВКУПНО ПОЕНИ	1	
УЧЕСТВО НА НАУЧЕН/СТРУЧЕН СОБИР СО РЕФЕРАТ	1,5	3
1) <i>Letërsia shqipe në shekullin XX</i> , Seminari X, Universiteti i Tetovës, 30 sептември 2016		3
2) <i>Organizata Xhemijeti dhe rezistenca e saj kundër kolonizimit</i> , ITSHKSH & Logos-A, Shkup, 17 декември 2017	1,5	
3) <i>Çështje të leksikografisë, leksikologjisë, stilistikës, filologjisë dhe të shqipes standarde në veprën e prof. dr. Xhevat Lloshit</i> , Shoqata e Gjuhësisë Shqiptare dhe Biblioteka Kombëtare, Tiranë, 11 maj 2018	1,5	
4) <i>Pikësimi në gjuhën shqipe</i> (научna konferenca), Instituti i Gjuhësisë dhe i Letërsisë, ASA, Tiranë, 30 maj 2018		3
5) <i>Gjuha shqipe në Maqedoni – histori dhe perspektiva</i> , ITSHKSH, Shkup, 18 јуни 2018	1,5	
6) Konferencë jubilarë me rastin e 80-vjetorit të lindjes së prof. Xhevat Lloshit dhe prof. Emil Lafes, Instituti Albanologjik, Prishtinë, 21 sептември 2018	1,5	
7) <i>Ballkanologjia sot dhe komunikime ndërballkanike</i> , Seminarit Ndërkombëtar i Ballkanologjisë, ITSHKSH, 22-23 октомври 2018	1,5	3
8) <i>60 Yıl Soğp.a Uluslararası Yahya Kemal Sempozyumu</i> , Türkiye Yazarlar Birliği ve İstanbul, Bahçelievler Belediyesi, İstanbul, 8-9 ноември 2018		3
9) <i>Kontributi i prof. Remzi Nesimit për gjuhën shqipe dhe gjuhësinë shqiptare</i> , ITSHKSH, 21 март 2019, Shkup	1,5	
10) <i>Roli i Islamit në mbrojtjen e identitetit shqiptar në Maqedoni</i> , ITSHKSH&FSHI, Shkup, 13 јуни 2019	1,5	
11) <i>Java e albanologjisë</i> , Instituti Albanologjik, Prishtinë, 17-19 јуни 2019	1,5	
12) <i>“Shoqëria e të Shtypury Shkronja Shqip 1879-2019”</i> (научna konferenca), ALSAR, Tiranë, 01.11.2019	1,5	
13) <i>“Shumëgjuhësia dhe sfidat e zbatimit të ligjit të gjuhës në RMV”</i> (научna konferenca), Agjencia për Zbatimin e Gjuhës Shqipe, 20-23 февруари 2020, Shkup		3
14) <i>“Gjuha dhe shkolla shqipe në Maqedoninë e Veriut”</i> (научna сесија) TSHKSH, Shkup, 24 sептември 2020	1,5	
15) <i>“Ballkani midis mitit, realitetit dhe perspektivës”</i> (meѓународna научna konferenca), TSHKSH, Shkup, 23 октомври 2020		3
16) <i>“Sfidat e (mos)zbatimit të ligjit të gjuhëve në Maqedoninë e Veriut dhe gabimet gjatë përdorimit të shqipes standarde”</i> (Seminarin XIV Ndërkombëtar i Universitetit të Tetovës), 25 ноември 2020		3
17) <i>“Figura poliderike e profesor Xhevat Gegës”</i> (tribunë shkencore), ITSHKSH, 1 sептември 2021.	1,5	
18) <i>“Një shekull nga botimi i përkthimit të Kuranit prej I.M. Qafëzezit”</i> , Instituti për Hulumtime dhe Studime Islame – Bashkësia Islame e Republikës së Kosovës, Prishtinë, 21 sептември 2021	1,5	
19) <i>“Terminologjia dhe roli i saj për njohjen e gjuhës profesionale”</i> (научna konferenca ndërkombëtare), Agjencia për Zbatimin e Gjuhës Shqipe, Shkup, 29-30 sептември 2021		3

20) "Ballkani midis integritit evropian dhe bashkëpunimit rajonal" (научна конференција ndërkombëtare), ITSHKSH – Shkup, 28 октомври, 2021		3
21) "Kontributi i prof. Qemal Muratit për gjuhësinë shqiptare" (научна конференција ndërkombëtare), ITSHKSH, Shkup, 4 ноември 2021		3
ВКУПНО ПОЕНИ	18	30
ВКУПНО		
	76.5	74

СТРУЧНО-АПЛИКАТИВНА И ДЕЈНОСТ ОД ПОШИРОК ИНТЕРЕС	Поени	
	дома	Меѓун
ГЛАВЕН УРЕДНИК НА НАУЧНО СПИСАНИЕ ИЛИ НА ЗБОРНИК НА НАУЧНИ ТРУДОВИ	2	4
1) SCUPI 22 – Gjuha shqipe në Maqedoni – histori dhe perspektiva, ITSHKSH, Shkup, 2018	2	
2) "Studime albanologjike" 19, TSHKSH, Shkup, 2019		4
3) Remzi Nesimi – Për gjuhën shqipe (зборник на трудови), ITSHKSH, Shkup, 2019	2	
4) "SCUPI 28 – 100 vjet Xhemijet", ITSHKSH, Shkup, 2020	2	
5) "Studime albanologjike" 20, ITSHKSH, Shkup, 2020		4
6) "Studime albanologjike" 21, ITSHKSH, Shkup, 2021		4
ВКУПНО ПОЕНИ	6	12
ЧЛЕН НА УРЕДУВАЧКИ ОДБОР НА НАУЧНО/СТРУЧНО СПИСАНИЕ ИЛИ НА ЗБОРНИК НА НАУЧНИ ТРУДОВИ	1	2
1) "SCUPI 20 – Organizata XHEMIJETI dhe rezistenca e saj kundër kolonizimit", ITSHKSH, Shkup, 2018	1	
2) "SCUPI 24 – Kontributi i Prof. Remzi Nesimit për gjuhën shqipe dhe gjuhësinë shqiptare", ITSHKSH, Shkup, 2019	1	
3) "SCUPI 27 – Roli i Islamit në mbrojtjen e identitetit shqiptar në Maqedoni, ITSHKSH&FSHI, Shkup, 2019	1	
4) Kalendari albanologjik I, ITSHKSH, Shkup, 2019	1	
5) "Dialektologjia shqiptare – Të folmet shqipe në Maqedoninë e Veriut I", ITSHKSH, Shkup, 2020	1	
6) Kalendari albanologjik II, ITSHKSH, Shkup, 2020	1	
7) "Ditët e alfabetit I", ITSHKSH, Shkup, 2020	1	
8) "Dialektologjia shqiptare – Të folmet shqipe në Maqedoninë e Veriut II", ITSHKSH, Shkup, 2020	1	
9) "SCUPI 31 – Gjuha dhe shkolla shqipe në Maqedoninë e Veriut", ITSHKSH, 2021	1	
10) Kalendari albanologjik III, ITSHKSH, Shkup, 2021	1	
11) "Ditët e alfabetit II", ITSHKSH, Shkup, 2021	1	
12) "Terminologjia dhe roli i saj për njohjen e gjuhës profesionale" (научна конференција ndërkombëtare), Agjencia për Zbatimin e Gjuhës Shqipe, Shkup, 29-30 септември 2021		2

ВКУПНО ПОЕНИ	11	2
ЧЛЕН НА ОРГАНИЗАЦИОНЕН ИЛИ ПРОГРАМСКИ ОДБОР НА НАУЧЕН/СТРУЧЕН СОБИР	1	2
1) “Lasgush Poradeci në 120-vjetorin e lindjes” (меѓународна научна конференција), Universiteti “Fan S. Noli” – Korçë, Akademia e Studimeve Albanologjike, ITSHKSH, 25 октомври 2019	1	
2) Sfidat e përkthimit në Republikën e Maqedonisë së Veriut” (научна сесија), Agjencia për Zbatimin e Gjuhës që e Flasin së Paku 20% e Qytetarëve të Republikës së Maqedonisë së Veriut, Shkup, 30.09.2019	1	
3) “Ballkanologjia – 2”, ITSHKSH, Shkup, 2020		2
4) “Shumëgjuhësia dhe sfidat e zbatimit të Ligjit të Përdorimit të Gjuhëve në RMV” (меѓународна научна конференција), Agjencia për Zbatimin e Gjuhës Shqipe, Shkup, 20-23 февруари 2020		2
5) “Figura poliedrike e profesor Xhevat Gegës”, ITSHKSH, 1 септември 2021	1	
6) “Ballkanologjia – 3”, ITSHKSH, Shkup, 2021		2
ВКУПНО ПОЕНИ	3	6
РЕЦЕНЗЕНТ НА МОНОГРАФИЈА / НАУЧНО ДЕЛО	1	2
1) Hidajete Azizi, Nyjat në shqipen dhe maqedonishten, ITSHKSH, Shkup, 2017	1	
2) Xhevat Lloshi, “Fjalorët e shqipes me turqishten”, ALSAR, Tiranë, 2020	1	
3) Qemal Murati, “Fjalor frazeologjik i arealeve shqipe të Maqedonisë së Veriut”, ITSHKSH, Shkup, 2021	1	
ВКУПНО ПОЕНИ	3	
ЧЛЕН НА КОМИСИИ НА ИНСТИТУТОТ (СТРУЧНИ И ДРУГИ АКТИВНОСТИ)	0,5	
1) Комисија на ИДНКА за следење, пополнување на обрзаеци, извествање, како и аплицирање за проекти со национален интерес на културата за 2022 год. (13.10.2021)	0,5	
2) Комисија за внатрешна евалуација на ИДНКА (23.12.2021)	0,5	
ВКУПНО ПОЕНИ	1	
ЧЛЕН НА СОВЕТОТ НА ИНСТИТУТОТ	2	
1) Член на Советот на Институтот (26.09.2019)	2	
ВКУПНО ПОЕНИ	2	
ЧЛЕН НА ОЦЕНА И ОДБРАНА НА ДОКТОРСКА ДИСЕРТАЦИЈА	1	2
1) Член на комисија за одбрана на докторска дисертација на м-р Шпреса Исмајли-Алиу под наслов “Tiraret leksikore dhe fjalëformuese të romaneve të Rexhep Qosjes” / „Лексичките и зборрообразувачките особености на романите на Резеп Косја“ (21.04.2021)	1	
ВКУПНО ПОЕНИ	1	
ЧЛЕН НА КОМИСИЈА ЗА ИЗБОР ВО ЗВАЊЕ	0,5	1
1) Рецензентска комисија за избор на еден асистент истражувач во Одделот за Албански јазик, ИДНКА, Скопје, 02.12.2021	0,5	
ВКУПНО ПОЕНИ	0,5	

ВКУПНО	27.5	20
---------------	-------------	-----------

КУМУЛАТИВНИ РЕФЕРЕНЦИ НА КАНДИДАТОТ Д-Р ЗЕКИРИЈА ИБРАХИМИ ЗА ИЗБОР ВО НАУЧНО ЗВАЊЕ:	поени
НАУЧНО-ИСТРАЖУВАЧКА РАБОТА	150.5
СТРУЧНО-АПЛИКАТИВНА И ДЕЈНОСТ ОД ПОШИРОК ИНТЕРЕС	47.5
ВКУПНО	198

Скопје, 23.03.2022 год.

Рецензентска комисија:

проф. д-р Кемал Мурати – претседател, с.р.

проф. д-р Џеват Лоши – член, с.р.

проф. д-р Авзи Мустафа – член, с.р.

REPUBLIKA E MAQEDONISË SË VERIUT
INSTITUTI I TRASHËGIMISË SHPIRTËRORE E KULTURORE
TË SHQIPTARËVE – SHKUP



B U L E T I N I
I
INSTITUTIT TË TRASHËGIMISË SHPIRTËRORE E
KULTURORE TË SHQIPTARËVE-SHKUP

Numër 18

ISSN 2545-4811 (botimi i shtypur)
ISSN 2545-4846 (botimi elektronik)

Shkup, 28 mars 2022

NUMRI I PARË I BULETINIT U BOTUA NË KORRIK TË VITIT 2016

Botues:

ISHP Instituti i Trashëgimisë Shpirtërore e Kulturore të Shqiptarëve - Shkup

Adresa: “Bulevardi ILINDEN”, nr. 99, Shkup

Për botuesin:

Prof. dr. Skender Asani

Redaktor i veprimtarisë botuese:

Prof. dr. Sevdail Demiri

Redaktor i Buletinit:

Prof. dr. Sefer Tahiri

Lektore:

Mr. Florentina Fetahi

Lënda:

NJOFTIM rreth botimit të materialeve të Buletinit të ITSHKSH-së

Në pajtim me Ligjin për Veprimtari Hulumtuese Shkencore dhe nenin 132, alineja 5 e Ligjit të Arsimit të Lartë (“Fletorja Zyrtare e RM-së” nr. 35 /2008, 103/2008, 26/2009, 83/2009, 115/2010, 17/2011, 51/2011 и 123/2012) dhe në pajtim me vendimin e Këshillit të Institutit të Trashëgimisë Shpirtërore dhe Kulturore të Shqiptarëve për botimin e buletinit me numër 0201-74/3, në faqen e internetit të Institutit të Trashëgimisë Shpirtërore dhe Kulturore të Shqiptarëve- Shkup, do të botohen referatat për zgjedhje në thirrje shkencore dhe të bashkëpunëtorëve, recensionet për përshtatshmërinë e temës dhe aftësimin e kandidatit për kryerjen e punës shkencore, pasqyrat për disertacionet e lejuara të doktoratës, temat e pranuar të magjistraturës dhe specialistike dhe recensionet e librave universitarë.

Është e nevojshme që të gjitha materialet që janë paraparë të botohen në këtë buletin, në kohë reale të dorëzohen edhe në formë elektronike (kontakt@itsh.edu.mk), në formatin *Microsoft Word 2003 doc.* me ç’rast do të përdoret lloji i shkronjave *Georgia*.

Përmbajtja e njëjtë e Buletinit botohet edhe në versionin e shtypur, edhe në atë elektronik, dhe është e regjistruar në sistemin e unifikuar të të dhënave të ISSN-së (International Standard Serial Number) - një numër ndërkombëtar serik dhe aktual i botimit që lejon identifikimin dhe kontrollin e të gjitha burimeve të lëshuara në vazhdimësi në nivel kombëtar dhe ndërkombëtar.

- ❖ **Përmbajtja e Buletinit numër 18, të datës 28 mars 2022:**
- ❖ **Содржина на Билтен број 18, од 28 март 2022 година:**

- **РЕФЕРАТ ЗА ИЗБОР НА НАУЧЕН СОВЕТНИК ВО ОДДЕЛОТ ЗА АЛБАНСКИ ЈАЗИК (д-р Зеќирија Ибрахими)стр. 5 – 18**

* * * * *

- **REFERAT PËR ZGJEDHJEN E NJË KËSHILLTARI SHKENCOR NË DEPARTAMENTIN GJUHA SHQIPE (dr. Zeqirija Ibrahim) fq. 23 – 36**

R E F E R A T
PËR ZGJEDHJE NË THIRRJEN KËSHILLTAR SHKENCOR NË
DEPARTAMENTIN GJUHA SHQIPE NË EPSH INSTITUTI I TRASHËGIMISË
SHPIRTËRORE E KULTURORE TË SHQIPTARËVE – SHKUP

Në bazë të konkursit të publikuar më 24.02.2022 në gazetën ditore “Lajm” dhe “Nova Makedonija” për zgjedhje të një këshilltari shkencor në Departamentin Gjuha shqipe, Këshilli i Institutit të Trashëgimisë Shpirtërore e Kulturore të Shqiptarëve – Shkup në mbledhjen e tij të rregullt, të mbajtur më 16.03.2022, me vendimin nr. 0201-220/2 na ka zgjedhur anëtarë të Komisionit Recensues në këtë përbërje: prof. dr. Qemal Murati, kryetar (Institutit të Trashëgimisë Shpirtërore e Kulturore të Shqiptarëve – Shkup), prof. dr. Xhevat Lloshi (Institutit të Gjuhësisë dhe Letërsisë – Tiranë) dhe prof. dr. Avzi Mustafa (Katedra e Gjuhës dhe Letërsisë Shqiptare, Fakulteti i Filologjisë “Bllazhe Koneski” – Shkup).

Si anëtarë të Komisionit Recensues, pas shqyrtimit të dokumentacionit të dorëzuar, Këshillit të Institutit i paraqesim këtë:

RAPORT:

Komisionit Recensues, në bazë të dokumentacionit të dorëzuar, konstatoi se për thirrjen këshilltar shkencor në Departamentin Gjuha shqipe të Institutit të Trashëgimisë Shpirtërore e Kulturore të Shqiptarëve – Shkup është paraqitur vetëm një kandidat:

dr. Zeqirija Ibrahimi, bashkëpunëtor i lartë shkencor

I. TË DHËNAT BIOGRAFIKE DHE ARSIMIMI

Kandidati dr. Zeqirija Ibrahim i ka lindur më 14.06.1977 në f. Luboten – Shkup. Shkollimin fillor dhe atë të mesëm i ka mbaruar në Shkup, ndërsa studimet për gjuhë dhe letërsi shqiptare i ka bërë në Katedrën e Gjuhës dhe Letërsisë Shqiptare të Fakultetit të Filologjisë “Bllazhe Koneski” në Universitetin “Shën Kirili e Metodi” – Shkup (1999). Në vitin 2007 në këtë fakultet e mbrojti temën e magjistraturës me titull “Referimi i brendshëm gjuhësor: anafora dhe katafora (analizë krahasimtare ndërmjet gjuhës shqipe dhe gjuhës maqedonase)” nga fusha e gjuhësisë kontrastive dhe mori thirrjen magjistër i shkencave filologjike.

Në vitin 2010, po ashtu në Fakultetin e Filologjisë “Bllazhe Koneski” në Shkup, para Komisionit në përbërje: prof. dr. Xhevat Lloshi – mentor, prof. dr. Agim Poloska,

prof. dr. Asllan Hamiti, prof. dr. Mirushe Hoxha dhe prof. dr. Valbona Toska mbrojtë disertacionin e doktoratës me titull “*Konjunksioni si mjet i kohezionit në gjuhën standarde shqipe*” dhe e mori titullin *doktor i shkencave filologjike*.

Nga viti 1999 e deri më 2011 ka punuar si bibliotekar në Katedrën e Gjuhës dhe Letërsisë Shqiptare të Fakultetit të Filologjisë “Bllazhe Koneski” – Shkup.

Më 1 korrik të vitit 2011 është zgjedhur *bashkëpunëtor shkencor* në Institutin e Trashëgimisë Shpirtërore e Kulturore të Shqiptarëve – Shkup në sektorin Gjuha shqipe.

Më 1 gusht 2016 është zgjedhur *bashkëpunëtor i lartë shkencor* në Institutin e Trashëgimisë Shpirtërore e Kulturore të Shqiptarëve – Shkup në sektorin Gjuha shqipe.

Nga 1 janari 2017 deri më 27 tetor 2017 ka qenë deputet në Kuvendin e Republikës së Maqedonisë së Veriut.

II. VLERËSIMI I VEPRIMTARISË HULUMTUESE SHKENCORE TË KANDIDATIT ME RËNDËSI PËR ZGJEDHJEN NË THIRRJE SHKENCORE

Kandidati dr. Zeqirija Ibrahim, përveç formimit të tij shkencor dhe profesional, preokupimin e tij nga fusha e gjuhësisë shqiptare e ka orientuar drejt studimit të gjuhësisë së tekstit, një disiplinë shkencore që deri tash ka pasur studime modeste në shkencat albanologjike, ndërsa fokusi i tij shkencor është vënë mbi referimin e brendshëm gjuhësor dhe konjunksionin, si kategori të kohezionit të tekstit. Përveç punës së magistraturës dhe të doktoratës, pikëpamjet dhe qëndrimet e tij i ka prezantuar në më shumë artikuj të botuar shkencorë.

Përveç disiplinës bazë, vitet e fundit ka pasur disa prezantime shkencore në fushën e planifikimit gjuhësor dhe politikave gjuhësore, duke dëshmuar njohuri solide edhe në këtë disiplinë të gjuhësisë.

Po ashtu ka marrë pjesë në më shumë projekte të institucioneve shkencore dhe arsimore, shoqatave dhe organizatave të tjera që kanë organizuar sesione shkencore, konferenca e seminare, të cilat janë organizuar në vendin tonë dhe jashtë tij, e në të cilat ai i ka prezantuar qëndrimet dhe njohuritë e tij, duke dhënë kontribut për rrjedhat bashkëkohore të shkencës së gjuhësisë, me theks të veçantë të albanologjisë.

Veprimtaria hulumtuese shkencore

Në pikëpamje të veprimtarisë hulumtuese shkencore, kandidati dr. Zeqirija Ibrahim është dalluar edhe me kontributin e tij në thellimin e disiplinës së gjuhësisë së tekstit në albanologji, madje thuaja gjithë angazhimi i tij shkencor është i përqendruar në këtë fushë të gjuhësisë. Edhe teza e tij e magistraturës, edhe disertacioni i doktoratës, janë në këtë fushë, ndërsa artikujt e tjerë shkencorë dëshmojnë se ai është përkushtuar seriozisht në këtë fushë shkencore.

Dr. Zeqirija Ibrahimiri deri tash ka botuar dy vepra monografike, ka marrë pjesë në monografi të tjera, ndërsa ka botuar edhe 57 artikuj shkencorë, prej të cilëve disa edhe në edicione shkencore ndërkombëtare.

Libri i tij i parë është “Interlinearis – studime mbi gjuhën shqipe”, i botuar më 2014. Në të janë botuar studime nga gjuhësia e tekstit, ndërsa meqë ai ka punuar edhe në analizë krahasimtare gjuhësore (teza e tij e magistraturës është krahasimtare ndërmjet gjuhës shqipe dhe asaj maqedonase), aty ka edhe artikuj të rëndësishëm për përkthimin e teksteve nga gjuhët e tjera në gjuhën shqipe.

Vepra e tij e dytë është “Planifikimi gjuhësor në Maqedoni”, i botuar më 2019. Në këtë vepër ai ka sjellë disa studime shumë të rëndësishme dhe të vlefshme për planifikimin gjuhësor dhe politikën gjuhësore në Maqedoninë e Veriut, gjithnjë duke iu referuar studimeve më të thelluara të kësaj fushe në gjuhësinë europiane. Në të vërtetë, deri më tani, kjo është vepra e tij më e plotë në këtë fushë, ndërsa si e tillë është vlerësuar edhe nga studimet gjuhësore shqiptare jo vetëm në Maqedoninë e Veriut.

Në vitin 2019 ai e ka botuar edhe një vepër të prof. Remzi Nesimit (“PËR gjuhën shqipe”), e cila ka ardhur si fryt i punës shkencore të dr. Zeqirija Ibrahimiri, ngase ai i ka mbledhur artikujt e shpërndarë gjithandej, i ka redaktuar, i ka sistemuar dhe ka bërë një parathënie në këtë monografi të rëndësishme për gjuhësinë.

Në vitin 2021, në koautorësi me dr. Skender Asanin dhe dr. Sevdail Demirin, mori pjesë edhe në monografinë “Luboten 2001”, që është një libër me studime, raporte, dokumente dhe fotografi për ngjarjen e ndodhur gjatë konfliktit të vitit 2001 në f. Luboten të Shkupit.

Nga vitit 2016, kur e ka pasur zgjedhjen e tij të fundit, njësitë e tij bibliografike janë rritur për 30 njësi, ndërsa edhe pjesëmarrja e tij në aktivitete shkencore shkon në rreth 30.

Përshkrimi i artikujve të botuar:

- 1) *Problemet e terminologjisë islame në gjuhën shqipe*, Albanologji VI, Instituti Albanologjik, Prishtinë, 2016, fq. 59-65
- 2) *Fletët e Mehmet Akif Ersojt*, ALSAR, Tiranë, 2016, fq. 324-332
- 3) The Authorship of the Work “Albania – What It Was, What It Is And What Will be” – An Analysis Through Connectors (bullgarisht), Macedonian review, The Macedonian Scientific Institute, Volume XL, 2017, nr. 3. Sofia, 2017, fq. 83-104
- 4) *Përkthimet e suksesshme përmes konektorëve* (në koautorësi me Berton Sulejmanin), Instituti Albanologjik, Prishtinë, 2017, fq. 87-97
- 5) *Fishta në një dritë tjetër*, “Kërkime historike” 9-10, Shoqata e Historianëve Shqiptarë në Maqedoni, Shkup, 2017, fq. 175-178
- 6) *Xhevat Lloshi dhe “Stilistika e gjuhës shqipe”*, Shoqata e Gjuhësisë Shqiptare dhe Biblioteka Kombëtare”, Infobotues, Tiranë, 2018, fq. 241-251

- 7) *Identiteti politik i Xhemijetit*, në: SCUPI nr. 20 – “Organizata Xhemijeti dhe rezistenca e saj kundër kolonizimit”, 2018, ITSHKSH, Shkup, fq. 158-169
- 8) *Një standard i ri në terminologjinë shqiptare*, “Bibliografia dhe shkrime për prof. dr. Xhevat Lloshin – me rastin e 80-vjetorit të lindjes, Instituti i Studimeve Shqiptare dhe Protestante, Tiranë, 2018, fq. 90-96
- 9) *Statusi i gjuhës shqipe në Maqedoni*, në: SCUPI 22 – “Gjuha shqipe në Maqedoni – histori dhe perspektiva”, ITSHKSH, Shkup, 2018, fq. 139-164
- 10) *Kontributi i Xhevat Lloshit për terminologjinë e botanikës dhe zoologjisë në gjuhën shqipe*, “Gjuha shqipe” nr. 1/2018, Instituti Albanologjik, Prishtinë, 2018, fq. 111-116
- 11) *Yazarı şairleştiren şehirler – Üsküp, Selanik ve İstanbul vasıtasıyla Yahya Kemal Beyath*, në: 60 Yıl Sonra Uluslararası Yahya Kemal Sempozyumu, Türkiye Yazarlar Birliği ve İstanbul, Bahçelievler Belediyesi, Stamboll, 2018, fq. 302-308
- 12) *Yazarın (metaforik olarak) Arnavutça Okunuşu (punim për shkrimtarin Cengiz Aytmatov)*, “BOZKIRIN UYANIŞI, CENGİZ AYTMATOV”, KAF YAPIM-YAYIN, Ankara, 2019, fq. 269-285
- 13) *Beteja gjuhësore në Ballkan*, Ballkanologji 1, ITSHKSH, Shkup, 2019, 310-322
- 14) *Proza shkencore e Faik Konicës dhe Fan S. Nolit – analizë përmes konektorëve të tekstit*, “Studime albanologjike” nr. 19, ITSHKSH, Shkup, 2019, fq. 27-51
- 15) *Në kufirin e jetës*, SCUPI nr. 25, ITSHKSH, Shkup, 2019, fq. 70-75
- 16) *Remzi Nesimi – albanologu i parë*, SCUPI nr. 24, ITSHKSH, Shkup, 2019, fq. 119-125 (në botim)
- 17) *Planifikimi gjuhësor në Maqedoni dhe studime të tjera (libër)*, ITSHKSH, Shkup, 2019
- 18) *Problemet e përdorimit zyrtar të shqipes standarde në Maqedoni*, Albanologji 10, vëll. 1, 2020, Instituti Albanologjik, Prishtinë, 2020, fq. 317-323
- 19) *Problemet e përdorimit zyrtar të shqipes standarde në Maqedoni*, në: “Sfidat e përkthimit në Republikën e Maqedonisë së Veriut”, Agjencia për Zbatimin e Gjuhës Shqipe e RMV-së, Shkup, 2020, fq. 77-84.
- 20) *Shenjat e pikësimit në funksion të kohezionit të tekstit*, “Studime albanologjike” 20, ITSHKSH, Shkup, 2020, fq. 67-73
- 21) *Politikat gjuhësore evropiane në përfaqje me politikën gjuhësore në RVM*, në: “Shumëgjuhësia dhe sfidat e zbatimit të Ligjit të Përdorimit të Gjuhëve në RMV”, Agjencia për Zbatimin e Gjuhës Shqipe, 2020, fq. 239-252
- 22) *Shoqëria e të Shtypurit Shkronja Shqip dhe nacionalizmi shqiptar*, në: “Shoqëria e të Shtypurit Shkronja Shqip 1879-2019” (përmbledhje kumtesash), ALSAR, Tiranë, 2020, fq. XXX (në botim)
- 23) *“Gjuha shqipe në shkollë nga sipërfaqja në thellësi”*, SCUPI 31, ITSHKSH, Shkup, 2020, fq. 280-290
- 24) *“Transformimet identitare në Ballkan – nga historia në perspektivë”*, “Ballkanologjia 3”, ITSHKSH, Shkup, 2021, fq. 118-149.
- 25) *“Olivera Jashar Nasteva si fat i njeriut ballkanik”*, “Ditët e alfabetit 2”, ITSHKSH, Shkup, 2020, fq. 81-84.

- 26) *“Planifikimi gjuhësor në Maqedoninë e Veriut”*, në: Doracak i nëpunësve administrative lidhur me zbatimin e ligjit për përdorimin e gjuhëve, Agjencia për Zbatimin e Gjuhës Shqipe, Shkup, 2020, fq. 12-18 (ky tekst është botuar edhe në versionin maqedonisht dhe anglisht)
- 27) *“Gjuhësia shqiptare kundrejt përdorimit zyrtar të gjuhës shqipe në RVM”*, *“Albanologjia”* vëll. 8, nr 15-16, Universiteti i Tetovës, Tetovë, 2021, fq. 185-193
- 28) *“Iluministi Xhevat Gega”*, SCUPI XX, ITSHKSH, Shkup, 2022, f. XX (në botim)
- 29) *“Përkthimi i Kuranit të I. M. Qafzezit – ngjarje e rëndësishme e kulturës dhe e filologjisë shqiptare”*, Instituti për Hulumtime dhe Studime Islame – Bashkësia Islame e Republikës së Kosovës, Prishtinë, f. XX (në botim)
- 30) *“Kontributi i prof. Qemal Muratit në Institutin e Trashëgimisë Shpirtërore e Kulturore të Shqiptarëve – Shkup”*, SCUPI XX, ITSHKSH, Shkup, 2022, f. XX (në botim)

Kryeredaktor i periodikut shkencor:

Nga viti 2019 e deri tash ai është kryeredaktor i revistës shkencore “Studime albanologjike” (ITSHKSH), që tashmë ka karakter ndërkombëtar.

Përveç kësaj, ai ka qenë edhe kryeredaktor i edicionit “SCUPI 28 – 100 vjet Xhemijet”, ITSHKSH, 2020.

Anëtar i redaksisë së përmbledhjeve të punimeve nga konferencat shkencore:

- 1) “SCUPI 20 – Organizata XHEMIJETI dhe rezistenca e saj kundër kolonizimit”, ITSHKSH, Shkup, 2018.
- 2) “SCUPI 24 – Kontributi i Prof. Remzi Nesimit për gjuhën shqipe dhe gjuhësinë shqiptare”, ITSHKSH, Shkup, 2019
- 3) “SCUPI 31 – Gjuha dhe shkolla shqipe në Maqedoninë e Veriut”, ITSHKSH, 2021
- 4) *“Dialektologjia shqiptare – Të folmet shqipe në Maqedoninë e Veriut I”*, ITSHKSH, Shkup, 2020
- 5) *“Dialektologjia shqiptare – Të folmet shqipe në Maqedoninë e Veriut II”*, ITSHKSH, Shkup, 2021
- 6) *“Ditët e alfabetit I”*, ITSHKSH, Shkup, 2020
- 7) *“Ditët e alfabetit II”*, ITSHKSH, Shkup, 2021
- 8) *“Ballkanologjia – 1”*, ITSHKSH, Shkup, 2019
- 9) *“Ballkanologjia – 2”*, ITSHKSH, Shkup, 2020
- 10) *“Ballkanologjia – 3”*, ITSHKSH, Shkup, 2021

Aktivitete të tjera që bëjnë pjesë në veprimtarinë hulumtuese shkencore, që janë të rëndësishme për zgjedhjen

Pjesëmarrja në konferenca dhe tubime shkencore:

- 1) *Letërsia shqipe në shekullin XX*, Seminari X, Universiteti i Tetovës, 30 shtator 2016
- 2) *Bashkëpunimi brendakulturor shqiptar*, Konferenca e tretë ndërkombëtare e Fakultetit Filologjik, USHT – Tetovë, 22-23 prill 2016
- 3) *Organizata Xhemijeti dhe rezistenca e saj kundër kolonizimit*, ITSHKSH & Logos-A, Shkup, 17 dhjetor 2017
- 4) *Gjuha shqipe në Maqedoni – histori dhe perspektiva*, ITSHKSH, Shkup, 18 qershor 2018
- 5) *Ballkanologjia sot dhe komunikime ndërballkanike*, Seminarit Ndërkombëtar i Ballkanologjisë, ITSHKSH, 22-23 tetor 2018
- 6) Konferencë jubilarë me rastin e 80-vjetorit të lindjes së prof. Xhevat Lloshit dhe prof. Emil Lafes, Instituti Albanologjik, Prishtinë, 21 shtator 2018
- 7) *Çështje të leksikografisë, leksikologjisë, stilistikës, filologjisë dhe të shqipes standarde në veprën e prof. dr. Xhevat Lloshit*, Shoqata e Gjuhësisë Shqiptare dhe Biblioteka Kombëtare, Tiranë, 11 maj 2018
- 8) *Pikësimi në gjuhën shqipe* (konferencë ndërkombëtare), Instituti i Gjuhësisë dhe i Letërsisë, ASA, Tiranë, 30 maj 2018
- 9) *60 Yıl Sonra Uluslararası Yahya Kemal Sempozyumu*, Türkiye Yazarlar Birliği ve İstanbul, Bahçelievler Belediyesi, Stamboll, 8-9 nëntor 2018
- 10) *Kontributi i prof. Remzi Nesimit për gjuhën shqipe dhe gjuhësinë shqiptare*, ITSHKSH, 21 mars 2019, Shkup
- 11) *20-vjetori i eksodit në Kosovë* (panel), ITSHKSH, Shkup, 5 prill 2019
- 12) *Promovimi i veprës së Pashko Vasës “Shqipnia dhe shqiptarët” (promotor)*, ITSHKSH ISPN dhe “Alsar”, Shkup, 7 maj 2019
- 13) *Roli i Islamit në mbrojtjen e identitetit shqiptar në Maqedoni*, ITSHKSH&FSHI, Shkup, 13 qershor 2019
- 14) *Java e albanologjisë*, Instituti Albanologjik, Prishtinë, 17-19 qershor 2019
- 15) *Konferencë ndërkombëtare për ballkanologjinë (promotor i botimit)*, ITSHKSH, Shkup, 26.10.2019
- 16) *“Sfidat e përkthimit në Republikën e Maqedonisë së Veriut”* (sesion shkencor), Agjencia për Zbatimin e Gjuhës që e Flasin së Paku 20% e Qytetarëve të Republikës së Maqedonisë së Veriut, Shkup, 30.09.2019.
- 17) *“Shoqëria e të Shtypury Shkronja Shqip 1879-2019”* (konferencë shkencore), ALSAR, Tiranë, 01.11.2019
- 18) *“Shumëgjuhësia dhe sfidat e zbatimit të ligjit të gjuhës në RMV”* (konferencë shkencore), Agjencia për Zbatimin e Gjuhës Shqipe, 20-23 shkurt 2020, Shkup
- 19) *“Gjuha dhe shkolla shqipe në Maqedoninë e Veriut”* (sesion shkencor) ITSHKSH, Shkup, 24 shator 2020

- 20) “Ballkani midis mitit, realitetit dhe perspektivës” (konferencës shkencore ndërkombëtare), ITSHKSH, Shkup, 23 tetor 2020
- 21) “Ditët e alfabetit 2” – “Rinjohja e ballkanologes Olivera Jashar Nasteva” (sesion shkencor), ITSHKSH, Shkup, 17.11.2020.
- 22) “Shumëgjdhësia dhe sfidat e zbatimit të Ligjit të Përdorimit të Gjuhëve në RMV” (konferencë shkencore ndërkombëtare), Agjencia për Zbatimin e Gjuhës Shqipe, Shkup, 20-23 shkurt 2020
- 23) “Sfidat e (mos)zbatimit të ligjit të gjuhëve në Maqedoninë e Veriut dhe gabimet gjatë përdorimit të shqipes standarde” (Seminarin XIV Ndërkombëtar i Universitetit të Tetovës – u mbajt virtualisht), 25 nëntor 2020.
- 24) “Figura poliderike e profesor Xhevat Gegës” (tribunë shkencore), ITSHKSH, 1 shtator 2021.
- 25) “Një shekull nga botimi i përkthimit të Kuranit prej I.M. Qafëzezit”, Instituti për Hulumtime dhe Studime Islame – Bashkësia Islame e Republikës së Kosovës, Prishtinë, 21 shtator 2021.
- 26) “Terminologjia dhe roli i saj për njohjen e gjuhës profesionale” (konferencë shkencore ndërkombëtare), Agjencia për Zbatimin e Gjuhës Shqipe, Shkup, 29-30 shtator 2021
- 27) "Ballkani midis integritit evropoian dhe bashkëpunimit rajonal" (konferencë shkencore ndërkombëtare), ITSHKSH – Shkup, 28 tetor, 2021.
- 28) “Kontributi i prof. Qemal Muratit për gjuhësinë shqiptare” (konferencë shkencore ndërkombëtare), ITSHKSH, Shkup, 4 nëntor 2021.

Recensione

- 1) Hidajete Azizi, Nyjat në shqipen dhe maqedonishten, ITSHKSH, Shkup, 2017
- 2) Xhevat Lloshi, “Fjalorët e shqipes me turqishten”, ALSAR, Tiranë, 2020
- 3) Qemal Murati, “Fjalor frazeologjik i arealeve shqipe të Maqedonisë së Veriut”, ITSHKSH, Shkup, 2021

III. VEPRIMTARIA PROFESIONALE-APLIKATIVE DHE VEPRIMTARIA ME INTERES MË TË GJERË

Nga viti 2018 deri tash është anëtar i Këshillit të Institutit të Trashëgimisë Shpirtërore e Kulturore të Shqiptarëve – Shkup, ndërsa në vitet 2018 – 2019 ka ushtruar edhe detyrën e Sekretarit Shkencor të Institutit të Trashëgimisë Shpirtërore e Kulturore të Shqiptarëve – Shkup.

IV. PËRFUNDIM DHE PROPOZIM

Nga gjithë kjo që u tha dhe nga dokumentacioni i dorëzuar, por edhe nga njohja personale e kandidatit, si dhe në bazë të thirrjeve të arritura, librave të botuar, artikujve të botuar nga fusha e gjuhësisë dhe fushave të tjera shkencore, si dhe pjesëmarrjes në tubime shkencore dhe aktivitete të tjera, Komisioni Recensues e vlerëson veprimtarinë hulumtuese shkencore dhe profesionale-aplikative, por edhe veprimtarinë me interes më të gjerë të dr. Zeqirija Ibrahimit.

Në bazë të të dhënave të ofruara për aktivitetin e përgjithshëm të kandidatit që nga zgjedhja e fundit e deri më tash, Komisioni arriti në përfundim se dr. Zeqirija Ibrahimimi posedon kualitete shkencore dhe profesionale dhe në bazë të Ligjit për veprimtari hulumtuese shkencore dhe Rregulloren për mënyrën dhe procedurën e zgjedhjes në thirrje shkencore, i plotëson të gjitha kushtet që të zgjidhet në thirrjen KËSHILLTAR SHKENCOR në fushën shkencore GJUHA SHQIPE.

Komisioni konsideron se kandidati dr. Zeqirija Ibrahimimi i plotëson kushtet për zgjedhje në thirrjen *këshilltar shkencor*, prandaj kemi nderin dhe kënaqësinë që Këshillit të Institutit të Trashëgimisë Shpirtërore e Kulturore të Shqiptarëve në Shkup t'i propozojmë që dr. Zeqirija Ibrahimimi ta zgjedhë në thirrjen KËSHILLTAR SHKENCOR në fushën shkencore GJUHA SHQIPE.

Shkup, 23.03.2022

Komisioni Recensues:

prof. dr. Qemal Murati – kryetar, d.v.

prof. dr. Xhevat Lloshi – anëtar, d.v.

prof. dr. Avzi Mustafa – anëtar, d.v.

FORMULAR
I RAPORTIT PËR ZGJEDHJE NË THIRRJE SHKENCORE

Kandidati: **dr. Zeqirija Ibrahim**

Institucioni: **Instituti i Trashëgimisë Shpirtërore e Kulturore të Shqiptarëve, Shkup**

Fusha shkencore: **shkenca humane, gjuhësi**

VEPRIMTARIA HULUMTUESE SHKENCORE	PIKËT	
	vend.	ndërk.
MONOGRAFI	8	12
1) Planifikimi gjuhësor në Maqedoni dhe studime të tjera, ITSHKSH, Shkup, 2019	8	
GJITHSEJ PIKË	8	
PJESË E MONOGRAFISË	4	6
1) <i>Një standard i ri në terminologjinë shqiptare</i> , “Bibliografia dhe shkrime për prof. dr. Xhevat Lloshin – me rastin e 80-vjetorit të lindjes, Instituti i Studimeve Shqiptare dhe Protestante, Tiranë, 2018, fq. 90-96	4	
2) “Luboteni 2001” (studime, raporte, dokumente dhe fotografi), ITSHKSH, Shkup, 2021 (koautor)	4	
GJITHSEJ PIKË	8	
PUNIM ME REZULTATE ORIGJINALE SHKENCORE I PUBLIKUAR NË REVISTË SHKENCORE/ PROFESIONALE	4	6
1) The Authorship of the Work “Albania – What It Was, What It Is And What Will be” – An Analysis Through Connectors (bullgarisht), Macedonian review, The Macedonian Scientific Institute, Volume XL, 2017, nr. 3. Sofia, 2017, fq. 83-104		6
2) <i>Kontributi i Xhevat Lloshit për terminologjinë e botanikës dhe zoologjisë në gjuhën shqipe</i> , “Gjuha shqipe” nr. 1/2018, Instituti Albanologjik, Prishtinë, 2018, fq. 111-116	4	
3) <i>Proza shkencore e Faik Konicës dhe Fan S. Nolit – analizë përmes konektorëve të tekstit</i> , “Studime albanologjike” nr. 19, ITSHKSH, Shkup, 2019, fq. 27-51		6
4) <i>Shenjat e pikësimit në funksion të kohezionit të tekstit</i> , “Studime albanologjike” 20, ITSHKSH, Shkup, 2020, fq. 67-73		6
GJITHSEJ PIKË	4	18
PUNIM ME REZULTATE ORIGJINALE SHKENCORE I PUBLIKUAR NË PËRMBLEDHJE TË PUNIMEVE NGA TUBIMI SHKENCOR	3	4
1) <i>Problemet e terminologjisë islame në gjuhën shqipe</i> , Albanologji 6, Instituti Albanologjik, Prishtinë, 2016, fq. 59-65	3	
2) <i>Fletët e Mehmet Akif Ersojt</i> , ALSAR, Tiranë, 2016, fq. 324-332		4
3) <i>Përkthimet e suksesshme përmes konektorëve</i> (në koautorësi me Berton Sulejmanin), Instituti Albanologjik, Prishtinë, 2017, fq. 87-97	1,5	
4) <i>Fishta në një dritë tjetër</i> , “Kërkime historike” 9-10, Shoqata e Historianëve Shqiptarë në Maqedoni, Shkup, 2017, fq. 175-178	3	

5) <i>Statusi i gjuhës shqipe në Maqedoni</i> , në: SCUPI 22 – “Gjuha shqipe në Maqedoni – histori dhe perspektiva”, ITSHKSH, Shkup, 2018, fq. 139-164	3		
6) <i>Identiteti politik i Xhemijetit</i> , në: SCUPI nr. 20 – “Organizata Xhemijeti dhe rezistenca e saj kundër kolonizimit”, 2018, ITSHKSH, Shkup, fq. 158-169	3		
7) <i>Xhevat Lloshi dhe “Stilistika e gjuhës shqipe”</i> , Shoqata e Gjuhësisë Shqiptare dhe Biblioteka Kombëtare”, Infobotues, Tiranë, 2018, fq. 241-251	3		
8) <i>Yazarı şairleşiren şehirler – Üsküp, Selanik ve İstanbul vasıtasıyla Yahya Kemal Beyatlı</i> , në: 60 Yıl Sonra Uluslararası Yahya Kemal Sempozyumu, Türkiye Yazarlar Birliği ve İstanbul, Bahçelievler Belediyesi, Stamboll, 2018, fq. 302-308		4	
9) <i>Shtresat identitare të shqiptarëve myslimanë në Maqedoni</i> , SCUPI 27, ITSHKSH&FSHI, 2019, f. 153-165	3		
10) <i>Albanologu i parë në Maqedoni</i> , SCUPI nr. 24, ITSHKSH, Shkup, 2019, fq. 119-125	3		
11) <i>Në kufirin e jetës</i> , SCUPI nr. 25, ITSHKSH, Shkup, 2019, fq. 70-75	3		
12) <i>Beteja gjuhësore në Ballkan</i> , Ballkanologji 1, ITSHKSH, Shkup, 2019, 310-322		4	
13) <i>Yazarın (metaforik olarak) Arnavutça Okunuşu (punim për shkrimtarin Cengiz Aytmatov), “BOZKIRIN UYANIŞI, CENGİZ AYTMAOV”</i> , KAF YAPIM-YAYIN, Ankara, 2019, fq. 269-285 (koautor)		2	
14) <i>Problemet e përdorimit zyrtar të shqipes standarde në Maqedoni</i> , Albanologji 10, vëll. 1, 2020, Instituti Albanologjik, Prishtinë, 2020, fq. 317-323	3		
15) <i>Problemet e përdorimit zyrtar të shqipes standarde në Maqedoni</i> , në: “Sfidat e përkthimit në Republikën e Maqedonisë së Veriut”, Agjencia për Zbatimin e Gjuhës Shqipe e RMV-së, Shkup, 2020, fq. 77-84	3		
16) <i>“Planifikimi gjuhësor në Maqedoninë e Veriut”</i> , në: Doracak i nëpunësve administrativë lidhur me zbatimin e ligjit për përdorimin e gjuhëve, Agjencia për Zbatimin e Gjuhës Shqipe, Shkup, 2020, fq. 12-18	3		
17) <i>“Gjuhësia shqiptare kundrejt përdorimit zyrtar të gjuhës shqipe në RVM”</i> , “Albanologjia” vëll. 8, nr 15-16, Universiteti i Tetovës, Tetovë, 2020, fq. 185-193		4	
18) <i>“Transformimet identitare në Ballkan – nga historia në perspektivë”</i> , “Ballkanologjia 3”, ITSHKSH, Shkup, 2020, fq. 118-149.		4	
19) <i>Politikat gjuhësore evropiane në përqsje me politikën gjuhësore në RVM</i> , në: “Shumëgjuhësia dhe sfidat e zbatimit të Ligjit të Përdorimit të Gjuhëve në RMV”, Agjencia për Zbatimin e Gjuhës Shqipe, 2021, fq. 239-252		4	
20) <i>“Gjuha shqipe në shkollë nga sipërfaqja në thellësi”</i> , SCUPI 31, ITSHKSH, Shkup, 2021, fq. 280-290	3		
GJITHSEJ PIKË		37,5	26
ABSTRAKT I PUBLIKUAR NË PËRMBLEDHJE TË KONFERENCËS		0,5	1
1) <i>Politikat gjuhësore evropiane në përqsje me politikën gjuhësore në RMV</i> , në: “Shumëgjuhësia dhe sfidat e zbatimit të Ligjit të Përdorimit të Gjuhëve në RMV” (konferencë shkencore ndërkombëtare), Agjencia për Zbatimin e Gjuhës Shqipe, Shkup, 20-23 shkurt 2020	0,5		
2) <i>Terminologjia profesionale ndërmjet njësimin dhe përkthimit</i> , në: “Terminologjia dhe roli i saj për njohjen e gjuhës profesionale” (konferencë shkencore ndërkombëtare), Agjencia për Zbatimin e Gjuhës Shqipe, Shkup, 29-30 shtator 2021	0,5		
GJITHSEJ PIKË		1	

PJESËMARRJE ME REFERAT NË KONFERENCË/TRIBUNË SHKENCORE	1,5	3
1) <i>Letërsia shqipe në shekullin XX</i> , Seminari X, Universiteti i Tetovës, 30 shtator 2016		3
2) <i>Organizata Xhemijeti dhe rezistenca e saj kundër kolonizimit</i> , ITSHKSH & Logos-A, Shkup, 17 dhjetor 2017	1,5	
3) <i>Çështje të leksikografisë, leksikologjisë, stilistikës, filologjisë dhe të shqipes standarde në veprën e prof. dr. Xhevat Lloshit</i> , Shoqata e Gjuhësisë Shqiptare dhe Biblioteka Kombëtare, Tiranë, 11 maj 2018	1,5	
4) <i>Pikësimi në gjuhën shqipe</i> (konferencë ndërkombëtare), Instituti i Gjuhësisë dhe i Letërsisë, ASA, Tiranë, 30 maj 2018		3
5) <i>Gjuha shqipe në Maqedoni – histori dhe perspektiva</i> , ITSHKSH, Shkup, 18 qershor 2018	1,5	
6) Konferencë jubilarë me rastin e 80-vjetorit të lindjes së prof. Xhevat Lloshit dhe prof. Emil Lafes, Instituti Albanologjik, Prishtinë, 21 shtator 2018	1,5	
7) <i>Ballkanologjia sot dhe komunikime ndërballkanike</i> , Seminarit Ndërkombëtar i Ballkanologjisë, ITSHKSH, 22-23 tetor 2018	1,5	3
8) <i>60 Yıl Sonra Uluslararası Yahya Kemal Sempozyumu</i> , Türkiye Yazarlar Birliği ve İstanbul, Bahçelievler Belediyes, Stamboll, 8-9 nëntor 2018		3
9) <i>Kontributi i prof. Remzi Nesimit për gjuhën shqipe dhe gjuhësinë shqiptare</i> , ITSHKSH, 21 mars 2019, Shkup	1,5	
10) <i>Roli i Islamit në mbrojtjen e identitetit shqiptar në Maqedoni</i> , ITSHKSH&FSHI, Shkup, 13 qershor 2019	1,5	
11) <i>Java e albanologjisë</i> , Instituti Albanologjik, Prishtinë, 17-19 qershor 2019	1,5	
12) <i>“Shoqëria e të Shtypury Shkronja Shqip 1879-2019”</i> (konferencë shkencore), ALSAR, Tiranë, 01.11.2019	1,5	
13) <i>“Shumëgjuhësia dhe sfidat e zbatimit të ligjit të gjuhës në RMV”</i> (konferencë shkencore), Agjencia për Zbatimin e Gjuhës Shqipe, 20-23 shkurt 2020, Shkup		3
14) <i>“Gjuha dhe shkolla shqipe në Maqedoninë e Veriut”</i> (sesion shkencor) ITSHKSH, Shkup, 24 shtator 2020	1,5	
15) <i>“Ballkani midis mitit, realitetit dhe perspektivës”</i> (konferencës shkencore ndërkombëtare), ITSHKSH, Shkup, 23 tetor 2020		3
16) <i>“Sfidat e (mos)zbatimit të ligjit të gjuhëve në Maqedoninë e Veriut dhe gabimet gjatë përdorimit të shqipes standarde”</i> (Seminarin XIV Ndërkombëtar i Universitetit të Tetovës – u mbajt virtualisht), 25 nëntor 2020		3
17) <i>“Figura poliderike e profesor Xhevat Gegës”</i> (tribunë shkencore), ITSHKSH, 1 shtator 2021.	1,5	
18) <i>“Një shekull nga botimi i përkthimit të Kuranit prej I.M. Qafëzezit”</i> , Instituti për Hulumtime dhe Studime Islame – Bashkësia Islame e Republikës së Kosovës, Prishtinë, 21 shtator 2021	1,5	
19) <i>“Terminologjia dhe roli i saj për njohjen e gjuhës profesionale”</i> (konferencë shkencore ndërkombëtare), Agjencia për Zbatimin e Gjuhës Shqipe, Shkup, 29-30 shtator 2021		3
20) <i>“Ballkani midis integritit evropian dhe bashkëpunimit rajonal”</i> (konferencë shkencore ndërkombëtare), ITSHKSH – Shkup, 28 tetor, 2021		3
21) <i>“Kontributi i prof. Qemal Muratit për gjuhësinë shqiptare”</i> (konferencë shkencore ndërkombëtare), ITSHKSH, Shkup, 4 nëntor 2021		3

GJITHSEJ PIKË	18	30
GJITHSEJ	76.5	74

VEPRIMTARIA PROFESIONALE-APLIKATIVE DHE VEPRIMTARI ME INTERES MË TË GJERË	Pikët	
	Vend	Ndërk
.	.	.
KRYEREDAKTOR I REVISTËS SHKENCORE OSE I PËRMBLEDHJES SË PUNIMEVE SHKENCORE	2	4
1) <i>SCUPI 22 – Gjuha shqipe në Maqedoni – histori dhe perspektiva</i> , ITSHKSH, Shkup, 18 qershor 2018	2	
2) “Studime albanologjike” 19, ITSHKSH, Shkup, 2019		4
3) <i>Remzi Nesimi – Për gjuhën shqipe</i> (përmbledhje punimesh), ITSHKSH, Shkup, 2019	2	
4) “SCUPI 28 – 100 vjet Xhemijet”, ITSHKSH, Shkup, 2020	2	
5) “Studime albanologjike” 20, ITSHKSH, Shkup, 2020		4
6) “Studime albanologjike” 21, ITSHKSH, Shkup, 2021		4
GJITHSEJ PIKË	6	12
REDAKTOR / ANËTAR I KËSHILLIT REDAKTUES I REVISTËS SHKENCORE OSE I PËRMBLEDHJES SË PUNIMEVE SHKENCORE	1	2
1) “SCUPI 20 – Organizata XHEMIJETI dhe rezistenca e saj kundër kolonizimit”, ITSHKSH, Shkup, 2018	1	
2) “SCUPI 24 – Kontributi i Prof. Remzi Nesimit për gjuhën shqipe dhe gjuhësinë shqiptare”, ITSHKSH, Shkup, 2019	1	
3) “SCUPI 27 – Roli i Islamit në mbrojtjen e identitetit shqiptar në Maqedoni”, ITSHKSH&FSHI, Shkup, 2019	1	
4) Kalendari albanologjik I, ITSHKSH, Shkup, 2019	1	
5) “Dialektologjia shqiptare – Të folmet shqipe në Maqedoninë e Veriut I”, ITSHKSH, Shkup, 2020	1	
6) Kalendari albanologjik II, ITSHKSH, Shkup, 2020	1	
7) “Ditët e alfabetit I”, ITSHKSH, Shkup, 2020	1	
8) “Dialektologjia shqiptare – Të folmet shqipe në Maqedoninë e Veriut II”, ITSHKSH, Shkup, 2020	1	
9) “SCUPI 31 – Gjuha dhe shkolla shqipe në Maqedoninë e Veriut”, ITSHKSH, 2021	1	
10) Kalendari albanologjik III, ITSHKSH, Shkup, 2021	1	
11) “Ditët e alfabetit II”, ITSHKSH, Shkup, 2021	1	
12) “Terminologjia dhe roli i saj për njohjen e gjuhës profesionale” (konferencë shkencore ndërkombëtare), Agjencia për Zbatimin e Gjuhës Shqipe, Shkup, 29-30 shtator 2021		2
GJITHSEJ PIKË	11	2
ANËTAR I KËSHILLIT ORGANIZUES TË TUBIMIT SHKENCOR	1	2
1) “Lasgush Poradeci në 120-vjetorin e lindjes” (konferencë shkencore ndërkombëtare), Universiteti “Fan S. Noli” – Korçë, Akademia e Studimeve	1	

Albanologjike, ITSHKSH, 25 tetor 2019		
2) Sfidat e përkthimit në Republikën e Maqedonisë së Veriut” (sesion shkencor), Agjencia për Zbatimin e Gjuhës që e Flasin së Paku 20% e Qytetarëve të Republikës së Maqedonisë së Veriut, Shkup, 30.09.2019	1	
3) “Ballkanologjia – 2”, ITSHKSH, Shkup, 2020		2
4) “Shumëgjuhësia dhe sfidat e zbatimit të Ligjit të Përdorimit të Gjuhëve në RMV” (konferencë shkencore ndërkombëtare), Agjencia për Zbatimin e Gjuhës Shqipe, Shkup, 20-23 shkurt 2020		2
5) “Figura poliedrike e profesor Xhevat Gegës”, ITSHKSH, 1 shtator 2021	1	
6) “Ballkanologjia – 3”, ITSHKSH, Shkup, 2021		2
GJITHSEJ PIKË	3	6
RECENSENT I MONOGRAFISË / VEPRËS SHKENCORE	1	2
1) Hidajete Azizi, Nyjat në shqipen dhe maqedonishten, ITSHKSH, Shkup, 2017	1	
2) Xhevat Lloshi, “Fjalorët e shqipes me turqishten”, ALSAR, Tiranë, 2020	1	
3) Qemal Murati, “Fjalor frazeologjik i arealeve shqipe të Maqedonisë së Veriut”, ITSHKSH, Shkup, 2021	1	
GJITHSEJ PIKË	3	
ANËTAR I KOMISIONEVE PRANË INSTITUTIT (AKTIVITETET EKSPERTE DHE TË TJERA)	0,5	
1) Komision i ITSHKSH-së për përcjelljen, plotësimin e formularëve, raportimin, si dhe aplikimin për projekte me interes kombëtar në kulturë për vitin 2022 (13.10.2021)	0,5	
2) Komisioni për evaluim të brendshëm në ITSHKSH (23.12.2021)	0,5	
GJITHSEJ PIKË	1	
ANËTAR I KËSHILLIT TË INSTITUTIT	2	
1) Anëtar i Këshillit të Institutit (26.09.2019)	2	
GJITHSEJ PIKË	2	
ANËTAR I KOMISIONIT PËR VLERËSIM OSE MBROJTJE TË DOKTORATËS	1	2
1) Anëtar i komisionit për mbrojtjen e doktoratës të kandidatës mr. Shpresa Ismajli-Aliu me titull “Tiparet leksikore dhe fjalëformuese të romaneve të Rexhep Qosjes” (21.04.2021)	1	
GJITHSEJ PIKË	1	
ANËTAR I KOMISIONIT PËR ZGJEDHJE NË THIRRJE SHKENCORE	0,5	1
1) Komision recensues për zgjedhjen e një asistenti hulumtues në Departamentin e Gjuhës Shqipe, ITSHKSH, Shkup, 02.12.2021	0,5	
GJITHSEJ PIKË	0,5	
GJITHSEJ	27,5	20

REFERENCAT KUMULATIVE TË KANDIDATIT DR. ZEQRIRJA IBRAHIMI PËR ZGJEDHJE NË THIRRJE SHKENCORE:	pikët
VEPRIMTARIA HULUMTUESE SHKENCORE DHE VEPRIMTARIA MËSIMORE-SHKENCORE	150.5
VEPRIMTARIA PROFESIONALE-APLIKATIVE DHE VEPRIMTARI ME INTERES MË TË GJERË	47.5
GJITHSEJ	198

Shkup, 23.03.2022

Komisioni Recensues:

prof. dr. Qemal Murati – kryetar, d.v.

prof. dr. Xhevat Lloshi – anëtar, d.v.

prof. dr. Avzi Mustafa – anëtar, d.v.